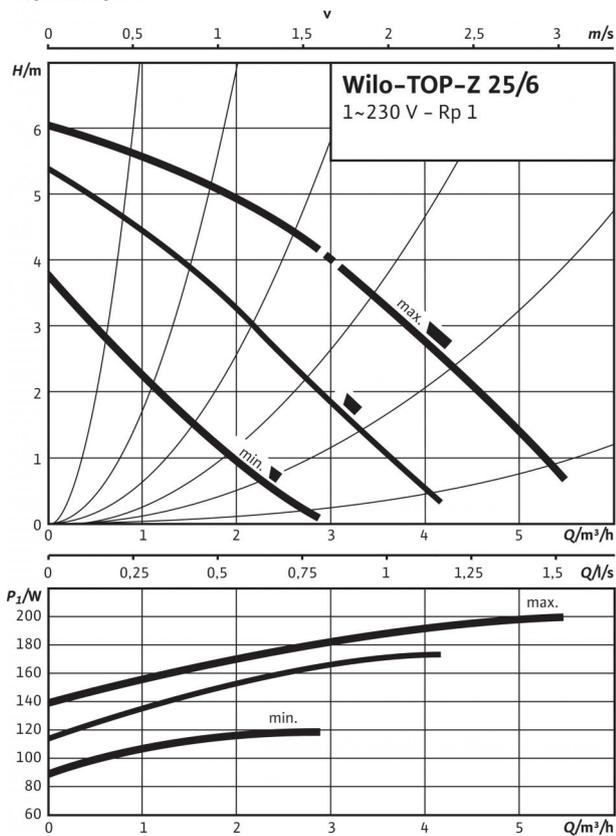
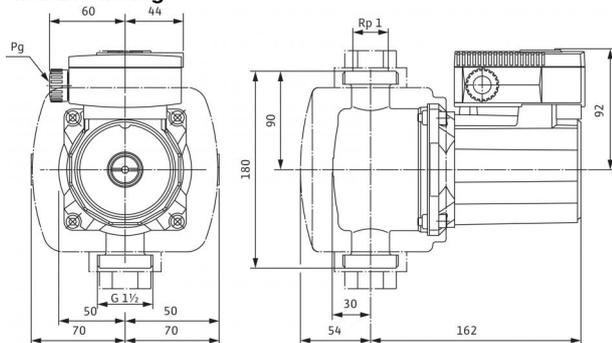


Datenblatt: TOP-Z 25/6 (1~230 V, PN 10, Inox)

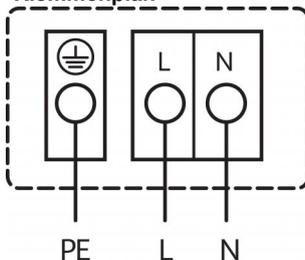
Kennlinien 1~



Maßzeichnung



Klemmenplan



Netzanschluss 1~230 V, 50 Hz

Interner Schutz gegen unzulässig hohe Wicklungstemperaturen
Auslösung: Interne Unterbrechung der Motorspannung
Reset: Automatisch nach Abkühlung des Motors

Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe
gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei max. Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

Sonderausführung für Betriebsdruck, p_{max}

•
0...+65, for short periods (2 h) to +80 °C)

80 °C

3,21 mmol/l (18 °dH)

10 bar

- bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1 1/2

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme 1~230 V P_1

Strom bei 1~230V I

Strom bei 3~230V I

Strom bei 3~400V I

Kondensator

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

IP X4D

H

1~230 V, 50 Hz

100 W

1260 / 1810 / 2390 1/min

120 / 175 / 200 W

0,65 / 0,90 / 1,00 A

- A

- A

5,0 µF / 400 VDB

integriert

1x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Laufrad

Pumpenwelle

Lager

Edelstahl

Kunststoff (PPE - 30% GF)

Keramik

Kohle, kunstharz imprägniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-Fördertemperatur

Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

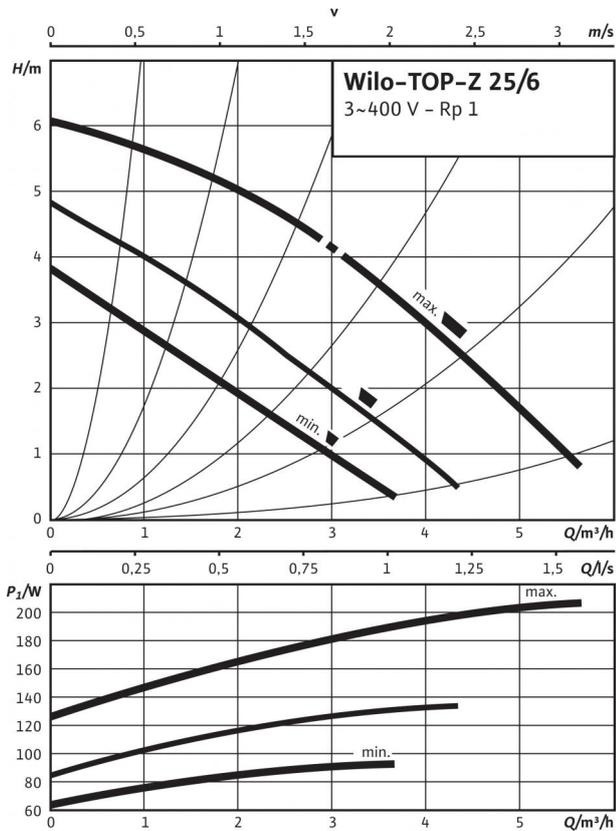
TOP-Z 25/6

2045521

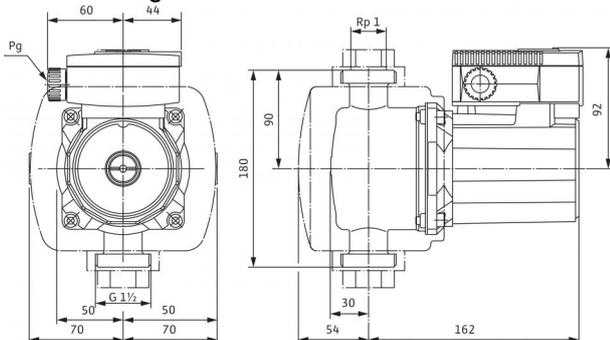
3,4 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/6 (3~400 V, PN 10, Inox)

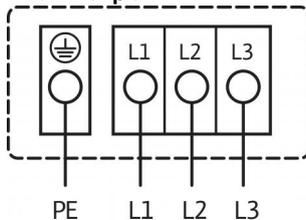
Kennlinien 3~



Maßzeichnung



Klemmenplan



Netzanschluss 3~400 V, 50 Hz
 3~230 V, 50 Hz (mit optionalem Umschalstecker 3~230 V)
 interner Schutz gegen unzulässig hohe Wicklungstemperaturen

Auslösung: Interne Unterbrechung einer Motorphase
 Reset: Netzspannung unterbrechen, Motor abkühlen lassen,
 Netzspannung wieder einschalten

Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe
 gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-
 Zirkulationssystemen bei max.
 Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-
 Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur
 +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-
 Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

Sonderausführung für Betriebsdruck, p_{max}

•
0...+65, for short periods (2 h) to +80 °C)
80 °C
3,21 mmol/l (18 °dH)
10 bar
- bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1 1/2

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme P_1

Strom bei 1~230V /

Strom bei 3~230V /

Strom bei 3~400V /

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3
EN 61000-6-3
EN 61000-6-2
IP X4D
H
3~400/230 V, 50 Hz
100 W
1590 / 1880 / 2450 1/min
95 / 135 / 210 W
- A
0,35 / 0,45 / 0,80 A
0,20 / 0,25 / 0,45 A
integriert
1x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Lauftrad

Pumpenwelle

Lager

Edelstahl
Kunststoff (PPE - 30% GF)
Keramik
Kohle, kunstharzimpregniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-Fördertemperatur

Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

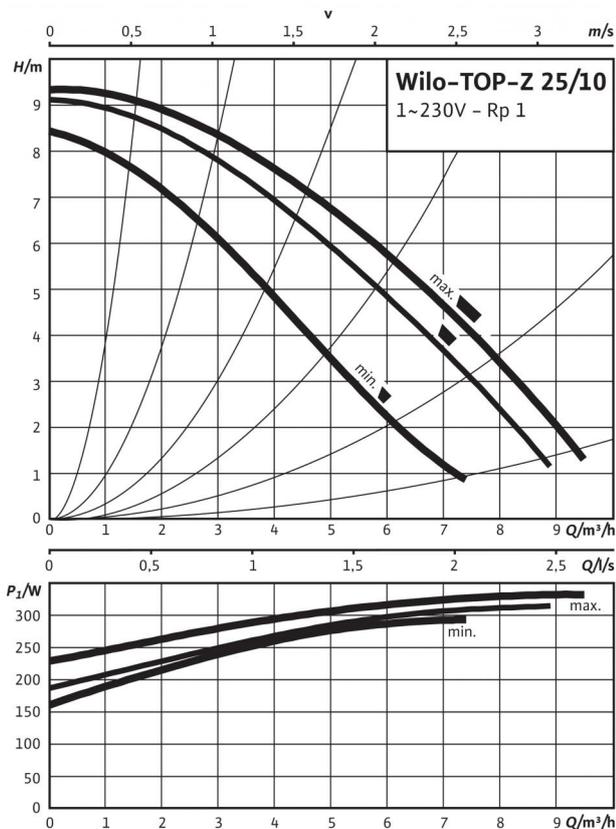
TOP-Z 25/6

2045522

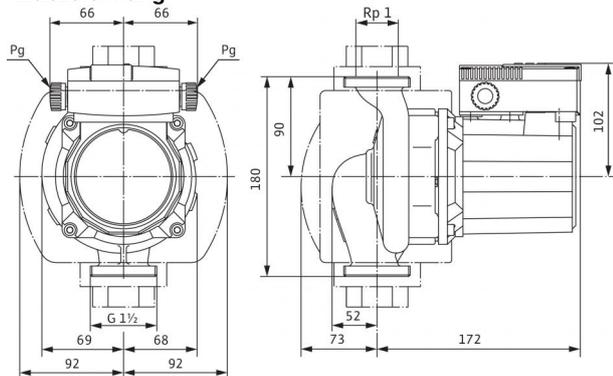
3,4 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (1~230 V, PN 10, RG)

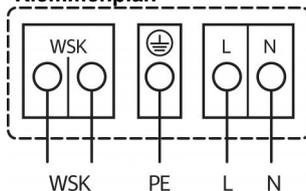
Kennlinien 1~



Maßzeichnung



Klemmenplan



Netzanschluss 1~230 V, 50 Hz

WSK = Wicklungsschutzkontakt

Motorvollschutz in allen Drehzahlstufen mit optionalem Auslösegerät SK 602N/SK 622N oder anderen Schalt-/Regelgeräten mit Anschlussmöglichkeit WSK

Auslösung: Externe Auslösung am Schalt-/Regelgerät

Reset: Die Störquittierung erfolgt nach Abkühlung des Motors selbsttätig

Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei max. Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

Sonderausführung für Betriebsdruck, p_{max}

•
0...+80, for short periods (2 h) to +80°C)

110°C

3,57 mmol/l (20 °dH)

10 bar

16 bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1½

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme 1~230 V P_1

Strom bei 1~230V I

Strom bei 3~230V I

Strom bei 3~400V I

Kondensator

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

IP X4D

H

1~230 V, 50 Hz

180 W

2400 / 2600 / 2800 1/min

295 / 315 / 335 W

1,51 / 1,58 / 1,62 A

- A

- A

8,0 µF / 400 VDB

optionales Auslösegerät SK 602N/622N

2x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Laufrad

Pumpenwelle

Lager

Rotguss (CC 499K) nach DIN 50930-6, gem. TrinkwV

Kunststoff (PPE - 30% GF)

Edelstahl (X39CrMo17-1)

Kohle, kunstharz imprägniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-

Fördertemperatur
Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

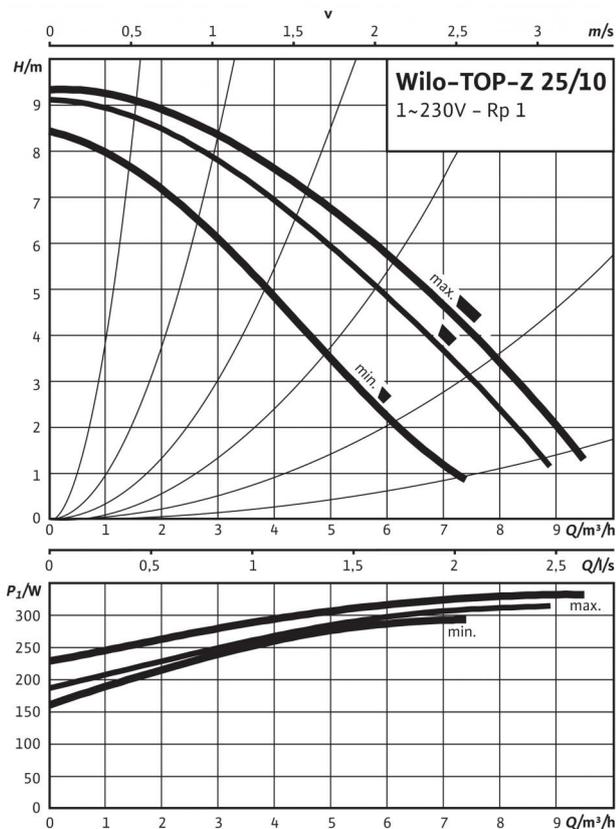
TOP-Z 25/10

2061964

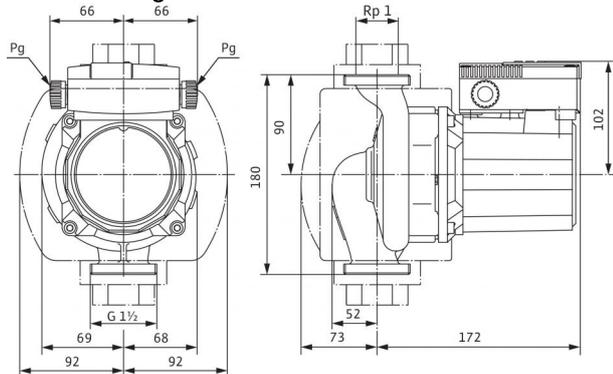
6,7 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (1~230 V, PN 16, RG)

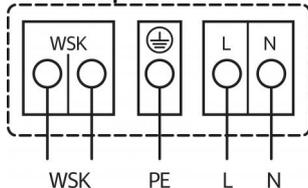
Kennlinien 1~



Maßzeichnung



Klemmenplan



Netzanschluss 1~230 V, 50 Hz

WSK = Wicklungsschutzkontakt

Motorvollschutz in allen Drehzahlstufen mit optionalem Auslösegerät SK 602N/SK 622N oder anderen Schalt-/Regelgeräten mit Anschlussmöglichkeit WSK

Auslösung: Externe Auslösung am Schalt-/Regelgerät

Reset: Die Störquittierung erfolgt nach Abkühlung des Motors selbsttätig

Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei max. Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

0...+80, for short periods (2 h) to +80°C)

110°C

3,57 mmol/l (20 °dH)

16 bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1½

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme 1~230 V P_1

Strom bei 1~230V I

Strom bei 3~230V I

Strom bei 3~400V I

Kondensator

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

IP X4D

H

1~230 V, 50 Hz

180 W

2400 / 2600 / 2800 1/min

295 / 315 / 335 W

1,51 / 1,58 / 1,62 A

- A

- A

8,0 µF / 400 VDB

optionales Auslösegerät SK 602N/622N

2x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Lauftrad

Pumpenwelle

Lager

Rotguss (CC 499K) nach DIN 50930-6, gem. TrinkwV

Kunststoff (PPE - 30% GF)

Edelstahl (X39CrMo17-1)

Kohle, kunstharz imprägniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-Fördertemperatur

Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

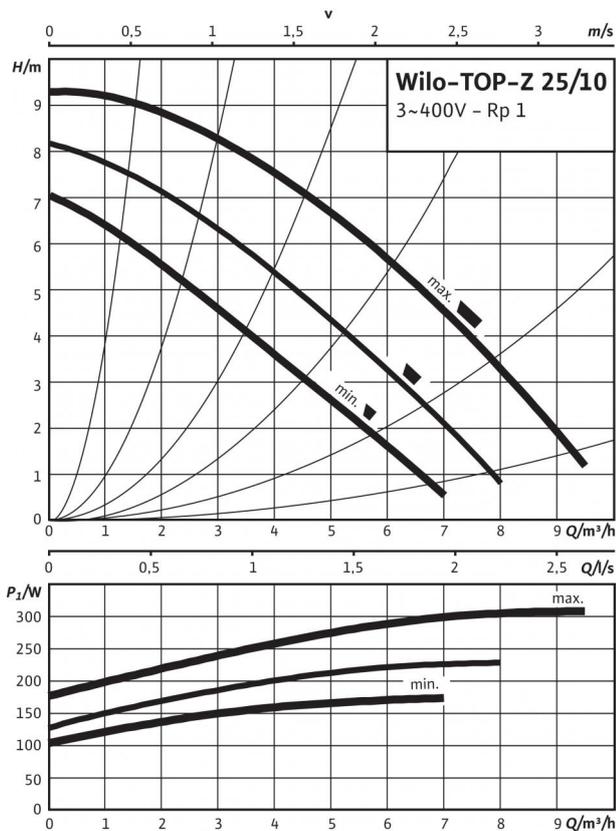
TOP-Z 25/10

2086131

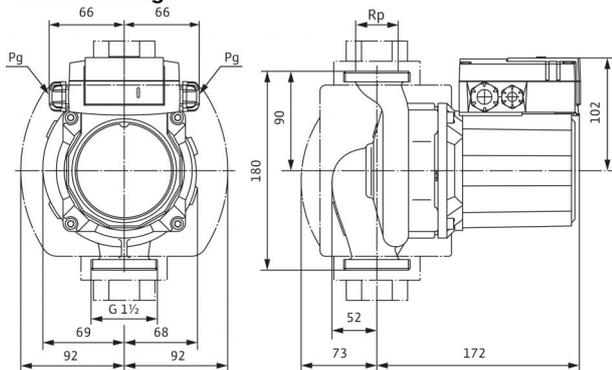
6,7 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (3~ V, PN 16, RG)

Kennlinien 3~



Maßzeichnung



Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei max. Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

Sonderausführung für Betriebsdruck, p_{max}

•
0...+80, for short periods (2 h) to +80°C)

110°C

3,57 mmol/l (20 °dH)

16 bar

16 bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1½

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme P_1

Strom bei 1~230V /

Strom bei 3~230V /

Strom bei 3~400V /

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

IP X4D

H

3~400/230 V, 50 Hz

180 W

2000 / 2400 / 2700 1/min

175 / 230 / 310 W

- A

0,55 / 0,74 / 1,33 A

0,32 / 0,43 / 0,77 A

optionales Auslösegerät SK 602N/622N

2x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Laufrad

Pumpenwelle

Lager

Rotguss (CC 499K) nach DIN 50930-6, gem. TrinkwV

Kunststoff (PPE - 30% GF)

Edelstahl (X39CrMo17-1)

Kohle, kunstharz imprägniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-Fördertemperatur

Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

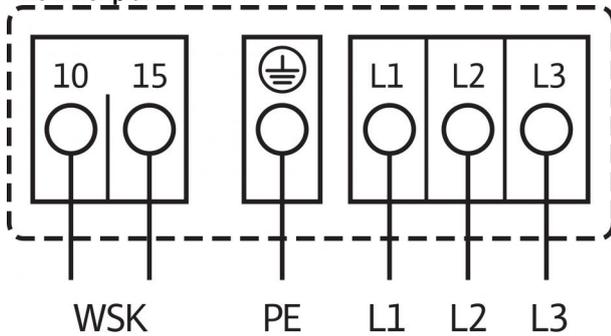
TOP-Z 25/10

2175510

6,7 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (3~ V, PN 16, RG)

Klemmenplan



Netzanschluss 3~400 V, 50 Hz

3~230 V, 50 Hz (optional mit Umschaltstecker 3~230 V)

WSK = Wicklungsschutzkontakt

Motorvollschutz in allen Drehzahlstufen mit optionalem Auslösegerät

SK 602N/SK 622N oder anderen Schalt-/Regelgeräten mit

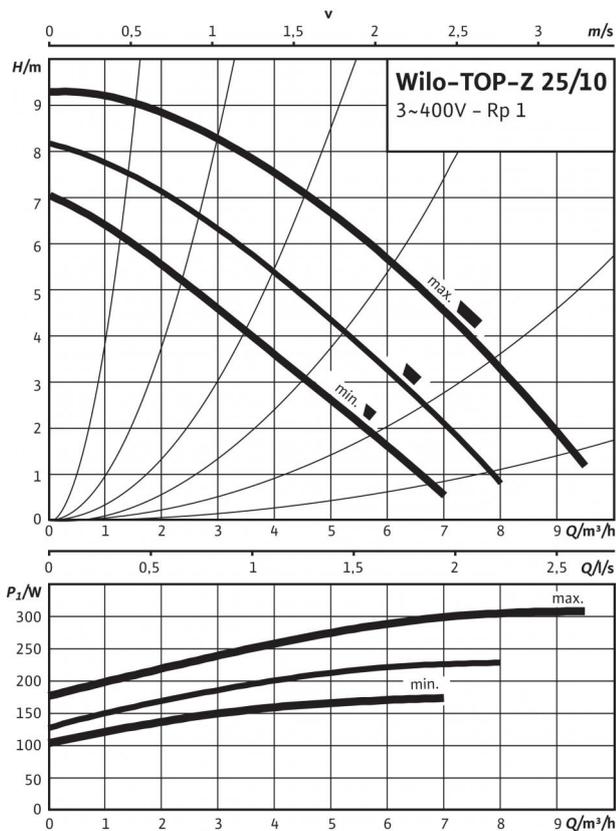
Anschlussmöglichkeit WSK

Auslösung: Externe Auslösung am Schalt-/Regelgerät

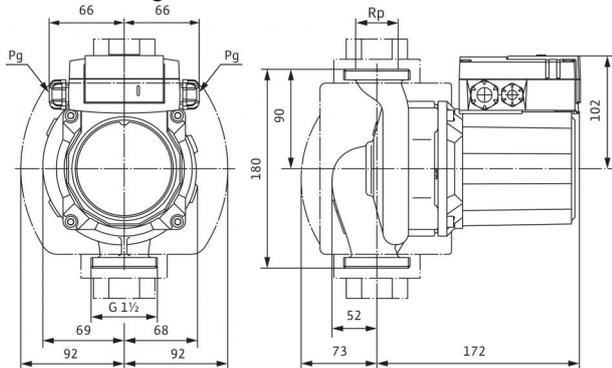
Reset: Die Störquittierung erfolgt nach Abkühlung des Motors selbsttätig

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (3~400 V, PN 10, RG)

Kennlinien 3~



Maßzeichnung



Zulässige Fördermedien (andere Medien auf Anfrage)

Trinkwasser und Wasser für Lebensmittelbetriebe gem. TrinkwV 2001

Zulässiger Einsatzbereich

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei max. Umgebungstemperatur +40 °C

Temperaturbereich bei Einsatz in Trinkwasser-Zirkulationssystemen bei Umgebungstemperatur +40 °C im Kurzzeitbetrieb 2 h

Max. zulässige Gesamthärte in Trinkwasser-Zirkulationssystemen

Maximal zulässiger Betriebsdruck P_{max}

Sonderausführung für Betriebsdruck, p_{max}

•
0...+80, for short periods (2 h) to +80°C)

110°C

3,57 mmol/l (20 °dH)

10 bar

16 bar

Rohranschlüsse

Rohrverschraubung

Gewinde

Baulänge l_0

Rp 1

G 1½

180 mm

Motor/Elektronik

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung

Störfestigkeit

Schutzart

Isolationsklasse

Netzanschluss

Motornennleistung P_2

Drehzahl n

Leistungsaufnahme P_1

Strom bei 1~230V /

Strom bei 3~230V /

Strom bei 3~400V /

Motorschutz

Kabelverschraubung PG

EN 61800-3

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

IP X4D

H

3~400/230 V, 50 Hz

180 W

2000 / 2400 / 2700 1/min

175 / 230 / 310 W

- A

0,55 / 0,74 / 1,33 A

0,32 / 0,43 / 0,77 A

optionales Auslösegerät SK 602N/622N

2x13,5

Werkstoffe

Pumpengehäuse

Laufrad

Pumpenwelle

Lager

Rotguss (CC 499K) nach DIN 50930-6, gem. TrinkwV

Kunststoff (PPE - 30% GF)

Edelstahl (X39CrMo17-1)

Kohle, kunstharz imprägniert

Mindestzulaufhöhe am Saugstutzen zur Vermeidung von Kavitation bei Wasser-

Fördertemperatur

Mindestzulaufhöhe bei 40 / 80 / 110 °C

5 / 8 / 20 m

Bestellinformationen

Fabrikat

Typ

Art.-Nr.

Gewicht netto ca. m

Wilo

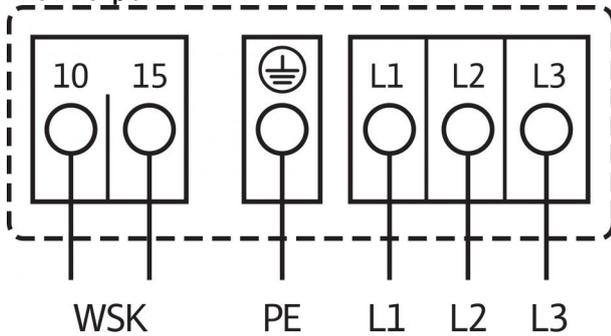
TOP-Z 25/10

2175509

6,7 kg

Datenblatt: TOP-Z 25/10 (3~400 V, PN 10, RG)

Klemmenplan



Netzanschluss 3~400 V, 50 Hz

3~230 V, 50 Hz (optional mit Umschaltstecker 3~230 V)

WSK = Wicklungsschutzkontakt

Motorvollschutz in allen Drehzahlstufen mit optionalem Auslösegerät

SK 602N/SK 622N oder anderen Schalt-/Regelgeräten mit

Anschlussmöglichkeit WSK

Auslösung: Externe Auslösung am Schalt-/Regelgerät

Reset: Die Störquittierung erfolgt nach Abkühlung des Motors selbsttätig